

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Instructions supplémentaires WINDCODE®

Choses à savoir avant de commencer

Pour obtenir un dessin pour votre porte, visiter :

<http://www.clopaydoor.com/residential/windcode-residential-information/wind-code-drawings>

Ceci est un supplément aux Instructions Porte de garage résidentielle (référé comme étant le MANUEL). Ces instructions supplémentaires couvrent des informations importantes uniques aux portes WINDCODE. Pour toute autre information et tous avertissements de sécurité qui concernent votre porte de garage WINDCODE, voir le MANUEL. Lire toute l'information ci-dessous avant de commencer l'installation.

Les modèles de portes WINDCODE ont trois configurations de renforcement différentes :

- Jusqu'à 9 pi 0 po de large
- 9 pi 2 po à 16 pi 0 po de large
- 16 pi 2 po à 18 pi 0 po de large

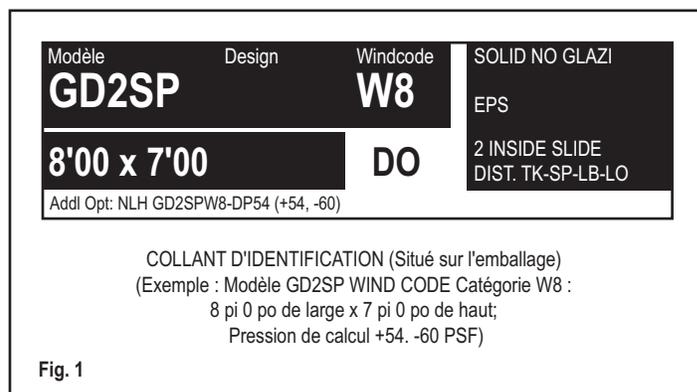
Les portes WINDCODE requièrent des attaches d'entretoises et d'articulations supplémentaires au-delà de ce qui est requis sur les portes standards. L'installation et l'attache de ces entretoises et articulations sont décrites dans le présent manuel. Spécifiquement, ces instructions couvrent ce qui suit :

- 1) Installation du support inférieur
- 2) Installation de l'articulation d'extrémité
- 3) Installation du support supérieur
- 4) Installation de l'entretoise/profilé en C
- 5) Installation de la roulette et écrou capuchon
- 6) Configuration du montant
- 7) Configuration du rail
- 8) Renforcement de l'actionneur

Les portes de garage WINDCODE qui ne sont pas installées avec un renforcement adéquat (entretoises, articulations, supports de montant, rail, attaches) ne performeront pas tel que désiré pour satisfaire les exigences du code du bâtiment.

Une clé à chocs électrique ou pneumatique est fortement recommandée pour l'installation des portes WINDCODE.

Pour déterminer quelle porte vous avez, repérez l'étiquette d'identification sur l'extrémité de l'emballage de la porte (voir Fig. 1). Cette étiquette identifiera la grandeur de la porte, le modèle de la porte et la catégorie WINDCODE. **REMARQUE : Il appartient à l'acheteur d'acheter la porte de garage requise pour satisfaire les codes du bâtiment locaux.**



Placer l'étiquette WINDCODE incluse sur la section intérieure du bas de votre porte. Cette étiquette peut aider à éliminer des questions lors de l'inspection du bâtiment.

Attache de renforcement

Les renforcements sont placés dans le sens de la longueur à travers la porte pour ajouter de la solidité. Les configurations de renforcement varient selon la catégorie WINDCODE et la grandeur de la porte. Consulter le dessin WINDCODE de votre porte pour une configuration de renforcement spécifique et des informations techniques détaillées. Pour obtenir des spécifications et des dessins, visiter <http://www.clopaydoor.com/residential/windcode-residential-information/wind-code-drawings>. Une fois le lien ouvert, veuillez consulter les cases déroulantes et suivre ces instructions :

- Sélectionner le modèle de porte.
- Sélectionner la classification WINDCODE.
- Sélectionner la largeur de porte.
- Cliquer sur le bouton de recherche.

Ces dessins incluent une configuration d'entretoise spécifique et des informations techniques détaillées pour chaque porte. Après avoir révisé la configuration de l'entretoise, vous pouvez commencer l'installation.

EN

English

The english version of this supplemental can be accessed online at the following address:
<http://www.clopaydoor.com/owners-manuals>

ES

Español

Se puede acceder a la versión en español del presente suplemento en la siguiente dirección:
<http://www.clopaydoor.com/owners-manuals>

Installation du support inférieur

Portes avec montants d'extrémité simples :

Installer les supports inférieurs simples selon la procédure décrite dans le MANUEL.

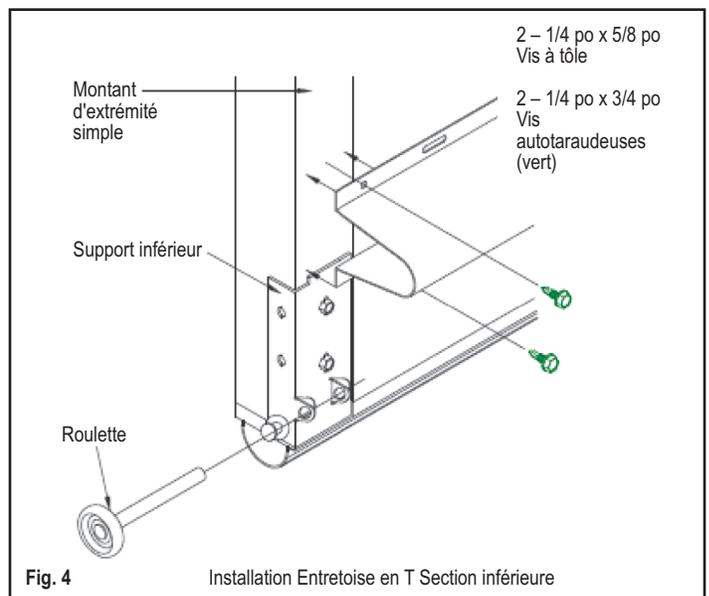
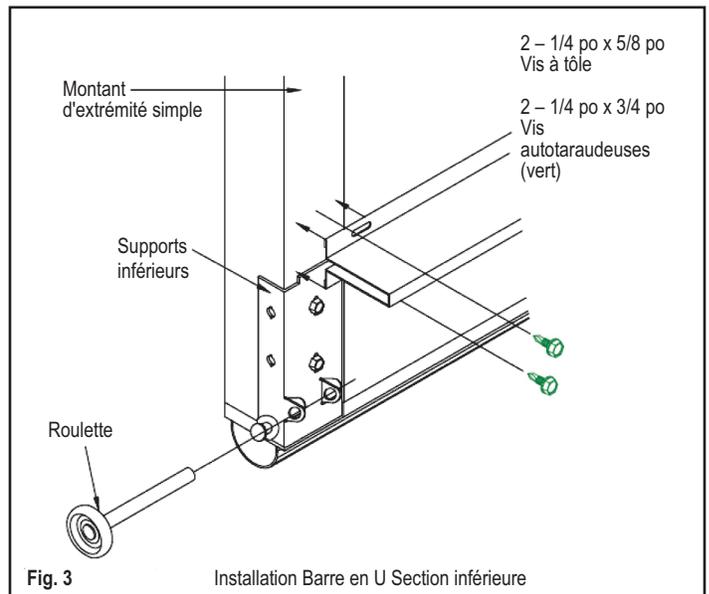
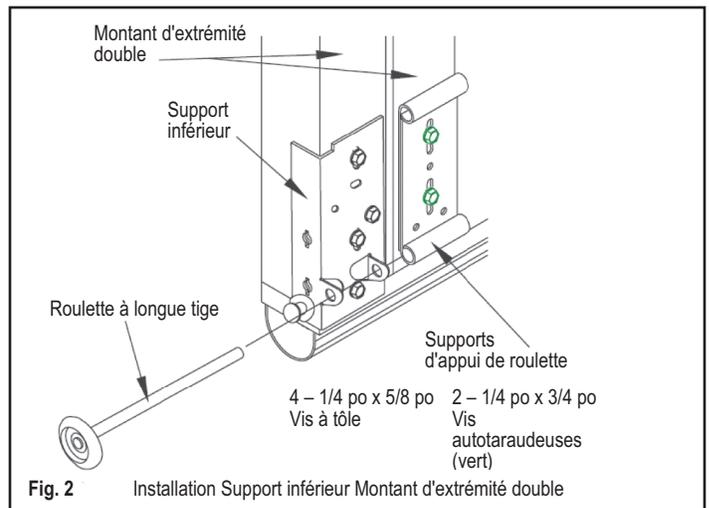
Portes avec montants d'extrémité doubles :

Positionner le support inférieur tel qu'illustré dans le MANUEL. Aligner le tube du palier de support d'appui de roulette avec les trous de roulette dans le support inférieur, de sorte que la roulette à longue tige puisse être insérée à travers le support inférieur et le support d'appui de roulette. Attacher avec (2) vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po. (Fig. 2)

REMARQUE : Un second support d'appui de roulette peut être utilisé comme cale pour que la roulette à longue tige puisse bouger librement.

Installation de la barre en U/entretoise en T de la section inférieure

Positionner le support inférieur tel qu'illustré dans le MANUEL. Positionner la barre en U/entretoise en T sur la section inférieure selon le dessin WINDCODE® pour votre porte spécifique. Si les trous dans la barre en U/entretoise en T ne sont pas déjà alignés, percer un trou de 5/32 po au haut et un de 5/32 po au bas de la barre en U/entretoise en T à tous les emplacements de montant. Si une clé à choc électrique est utilisée, aucun trou n'a besoin d'être percé à l'avance. Attacher la barre en U/entretoise en T à la section de porte avec une vis autotaraudeuse de 1/4 po x 3/4 po dans chaque trou percé. (Figs. 3 & 4)



Installation de l'articulation d'extrémité

Portes avec montants d'extrémité simples :

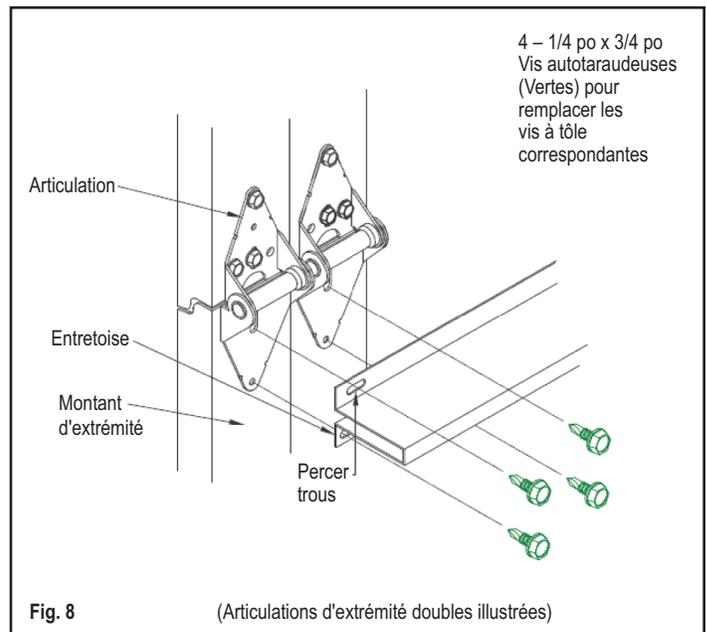
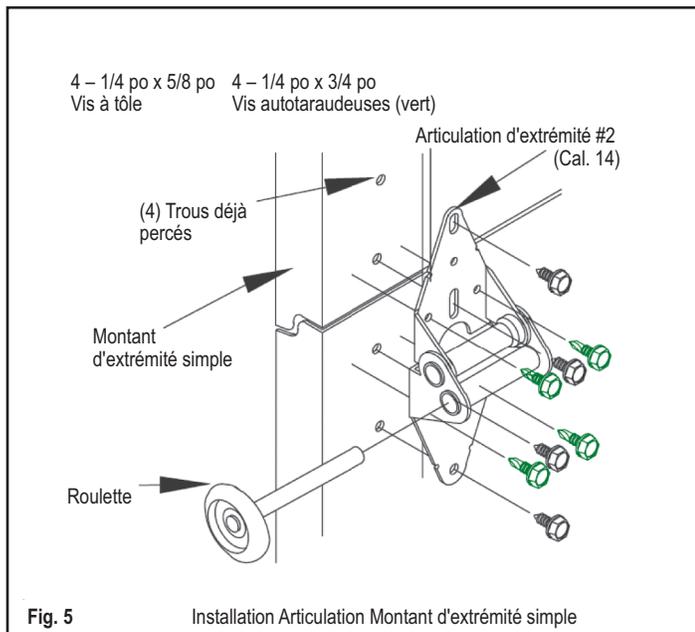
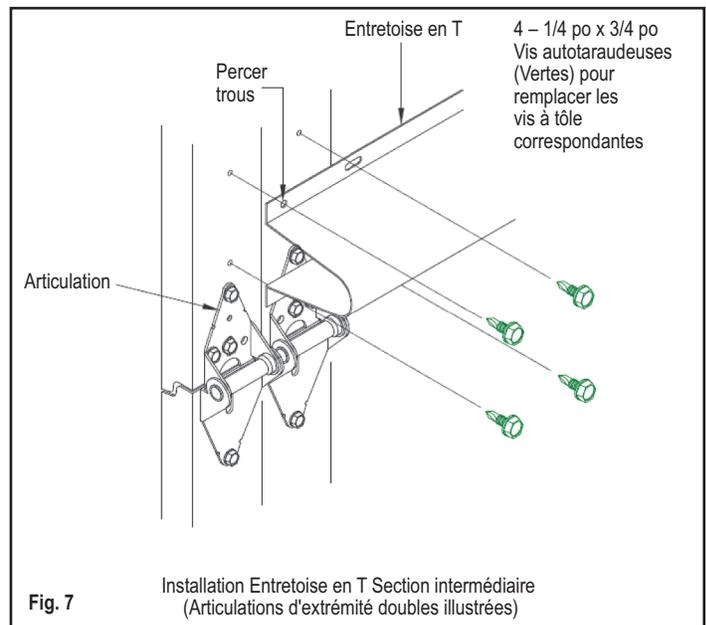
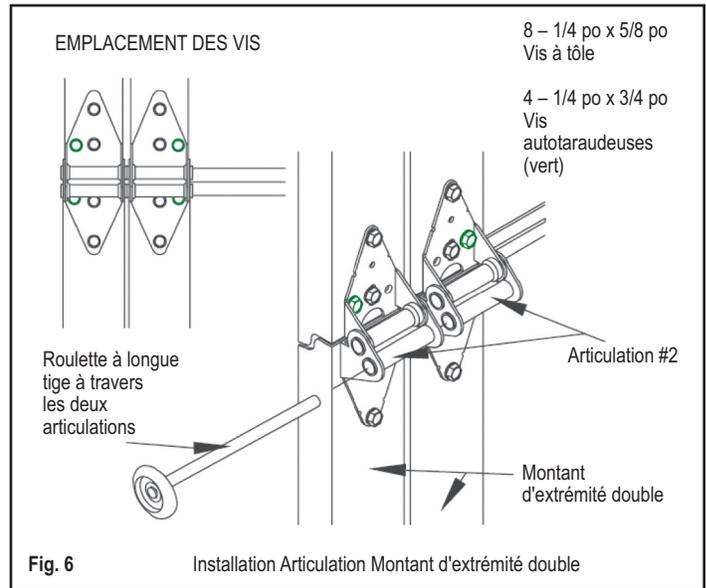
Des articulations de calibre 14 sont utilisées à tous les emplacements de montant d'extrémité (pour plus de détails voir le MANUEL). Insérer les (4) vis à tôle tel qu'indiqué dans le MANUEL. Insérer les (4) vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po par articulation tel qu'illustré. Il se peut que vous ayez à percer des trous de départ de 5/32 po avant d'installer les vis autoraraudeuses. (Fig. 5)

Portes avec montants d'extrémité doubles :

Placer deux articulations d'extrémité sur le montant d'extrémité double tel qu'illustré. Attacher chaque articulation d'extrémité au montant d'extrémité en insérant (4) vis à tôle #14 x 5/8 po à travers les trous déjà percés dans le montant d'extrémité. Insérer (2) vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po par articulation tel qu'illustré. (Il se peut que vous ayez à percer des trous de départ de 5/32 po avant d'installer les vis autoraraudeuses). (Fig. 6)

Installation de la barre en U/entretoise en T de la section intermédiaire

Positionner la barre en U/entretoise en T sur la section selon le dessin WINDCODE® pour votre porte spécifique. Si les trous dans la barre en U/entretoise en T ne sont pas déjà alignés, percer un trou de 5/32 po au haut et un de 5/32 po au bas de la barre en U/entretoise en T à tous les emplacements de montant. Attacher l'entretoise à la section de porte avec des vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po à travers les trous percés. Noter que la barre en U chevauche les ailes d'articulation. (Figs. 7 & 8)



Installation du support supérieur

Portes avec montants d'extrémité simples :

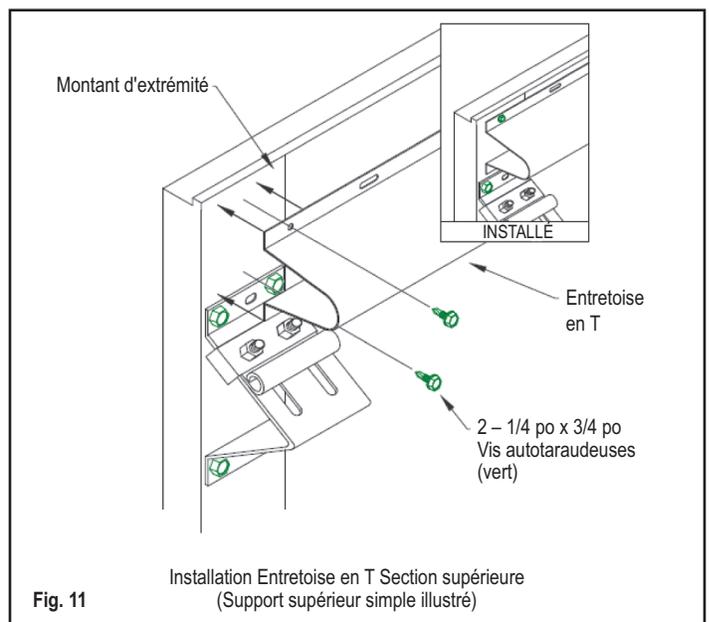
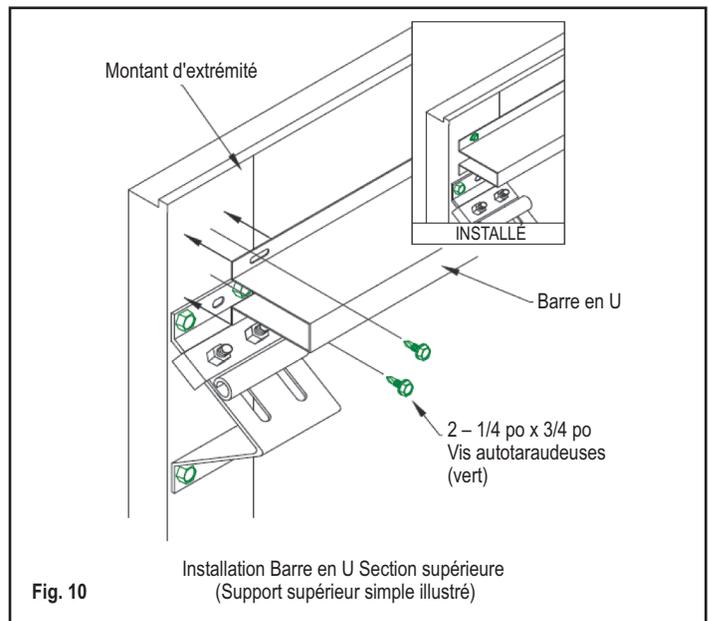
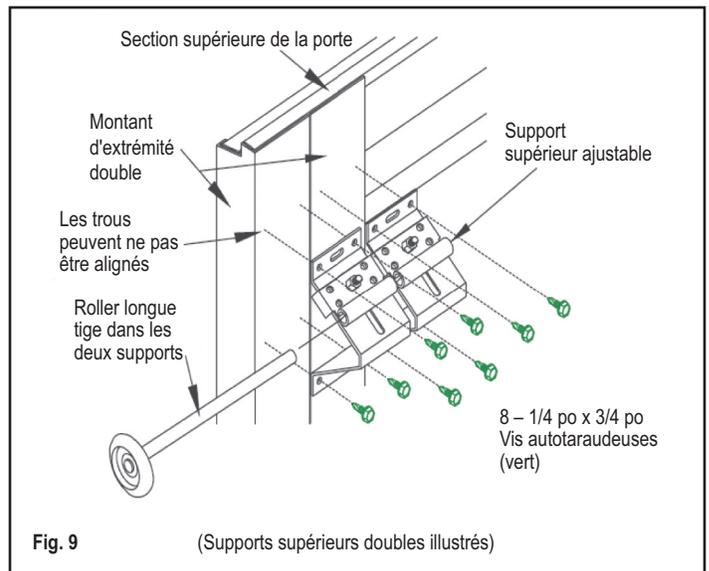
Dans la plupart des cas, les portes WINDCODE® utilisent un support supérieur de plus forte calibre. Et donc, les trous dans le support ne s'aligneront pas avec les trous dans les montants. Poser la partie supérieure des supports supérieurs à environ 4 1/4 po sous la partie supérieure de la section (de manière à ce que le support ne gêne pas la pose de l'entretoise) à l'aide de 4 vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po. Une fois installés, les réglages du coulisseau doivent être alignés de sorte que la roulette soit alignée avec le rail pour que la porte puisse fermer au même niveau que l'embrasure de porte. (Fig. 9)

Portes avec montants d'extrémité doubles :

Si votre porte a des articulations d'extrémité doubles, alors installer deux supports supérieurs au lieu d'un. Les supports supérieurs doubles sont installés côte-à-côte. Chaque support supérieur est installé exactement comme un support supérieur simple. Une fois installés, les réglages du coulisseau doivent être alignés de sorte que la roulette à longue tige puisse être insérée à travers les deux réglages de coulisseau. (Fig. 9)

Installation de la barre en U/entretoise en T de la section supérieure

Selon la configuration d'entretoisement de votre porte WINDCODE, une barre en U/entretoise en T peut être requise sur la section supérieure (voir le dessin WINDCODE pour votre porte). Pour attacher une barre en U/entretoise en T au haut de la section supérieure elle doit être placée au-dessus du support de roulette supérieur. Si les trous dans la barre en U/entretoise en T ne sont pas déjà alignés, percer un trou de 5/32 po au haut et un de 5/32 po au bas de la barre en U/entretoise en T à tous les emplacements d'articulation. Si une clé à choc électrique est utilisée, aucun trou n'a besoin d'être percé à l'avance. Attacher la barre en U/entretoise en T à la section de porte avec des vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po dans chaque trou percé. (Figs. 10 & 11)



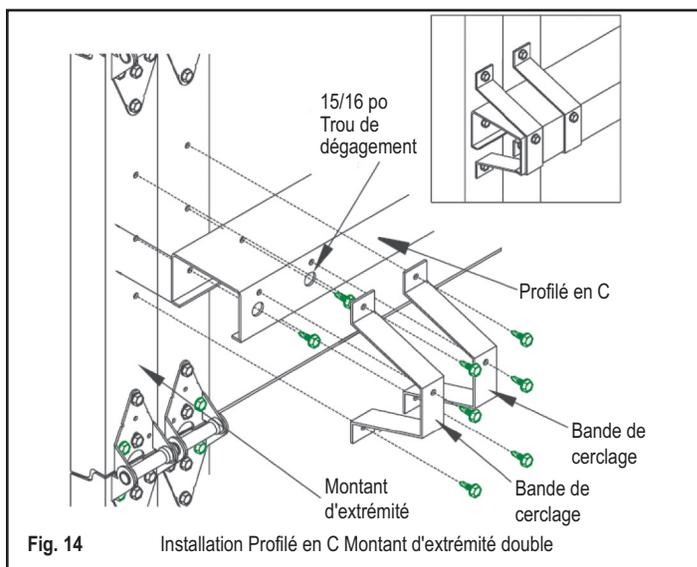
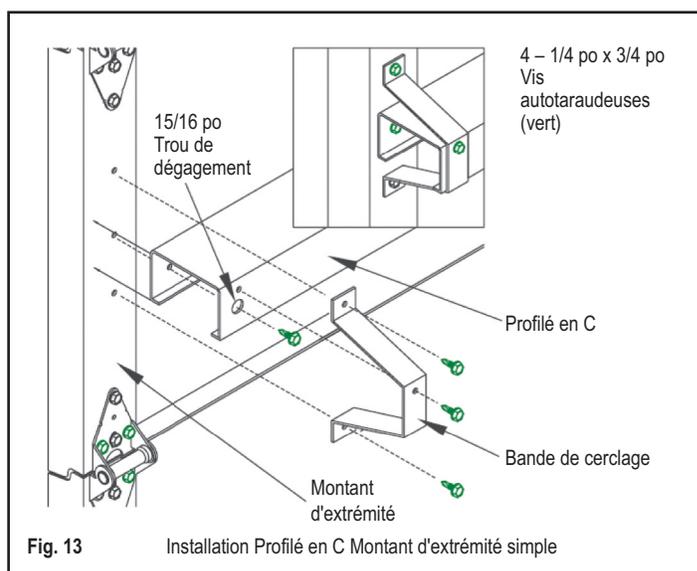
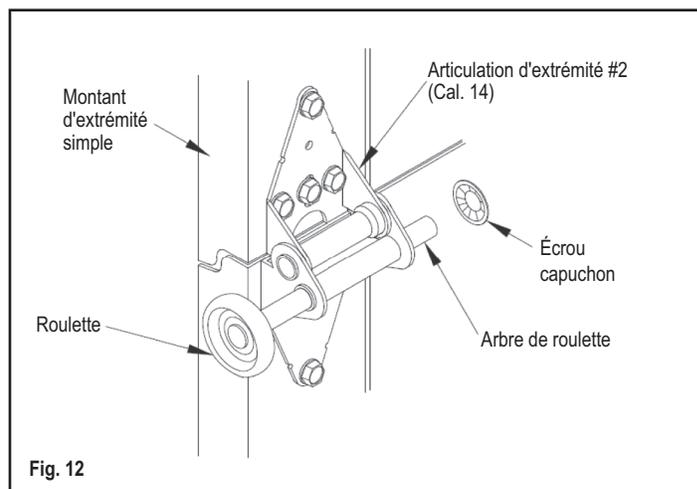
Installation de la roulette et écrou capuchon

Des roulettes avec écrous capuchons peuvent être nécessaires avec les portes WINDCODE® (Fig. 12). Vérifier le dessin WINDCODE pour déterminer si les écrous capuchons sont requis.

Les écrous capuchons devraient être attachés une fois que les roulettes sont en place et que le rail a été installé. Pour installer, forcer l'écrou capuchon sur la tige de la roulette et le glisser jusqu'à ce qu'il soit en dedans de 1/8 po à 1/4 po de l'articulation d'extrémité, support supérieur et support inférieur. Vous pourriez utiliser une clé de 9/16 po et un marteau pour forcer les écrous capuchons le long de la tige de roulette.

Installation du profilé en C

Selon la configuration de votre porte WINDCODE, un profilé en C peut être requis pour renforcement (voir le dessin WINDCODE pour votre porte spécifique). Positionner le profilé en C sur la porte et attacher la section de porte avec (1) vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po à travers les trous percés à chaque emplacement de montant. Puis attacher une bande de cerclage pour profilé en C à chaque articulation du centre et articulation d'extrémité. Les bandes de cerclage sont attachées au profilé en C avec (1) vis autotaraudeuse de 1/4 po x 3/4 po, et attachées à la porte avec (2) vis autotaraudeuses de 1/4 po x 3/4 po. (Figs. 13 & 14)



Configuration du montant

▲ IMPORTANT

Le design des éléments structuraux de soutien (par ex. embrasure de porte) sera la responsabilité du professionnel d'archives pour le bâtiment ou la structure et en conformité avec les codes du bâtiment locaux pour les charges listées dans le dessin technique du modèle spécifique. Il est également important que les montants en bois 2 x 6 verticaux soient attachés à la structure de soutien d'une méthode qui est suffisante pour transférer les charges exercées par les pressions du vent. Des méthodes d'attache de montant vertical suggérées sont incluses dans le dessin WINDCODE®.

Configuration du rail

Le placement du support du rail est configuré différemment selon la hauteur. Consulter le dessin WINDCODE de votre porte spécifique afin de déterminer le placement du support requis. Typiquement, les portes WINDCODE requièrent plus de supports de rail que les portes non-WINDCODE. Toutefois, chaque support de rail est attaché au rail et au montant en utilisant les mêmes attaches et la même méthode d'attache qu'illustrés dans le MANUEL.

Si le rail doit être monté avec un angle continu et des clips de rail au lieu de supports de rail, s'assurer que le rail est bien fixé aux clips de rail. Les boulons à travers les fentes dans les clips de rail peuvent être desserrés pour ajuster le rail si nécessaire. Il est important qu'une attache soit placée dans chaque trou de montage présent dans l'angle. Si le montage se fait à des montants en béton ou en acier, l'installateur est responsable de fournir les attaches appropriées. 3/8 po x 4 po de long pour les ancrages de maçonnerie à utiliser pour le béton, et 1/4 po x 3/4 po pour les vis autotaraudeuses à utiliser pour l'acier.

Renforcement de l'actionneur

Consulter le MANUEL pour des instructions d'installation. Si la porte WINDCODE de Clopay requiert une entretoise à travers la section supérieure, cette dernière remplace toute cornière horizontale requise dans le MANUEL. L'angle vertical tel qu'illustré dans le MANUEL est quand même requis sur les portes WINDCODE.

Renforcement de l'actionneur avec profilé en C :

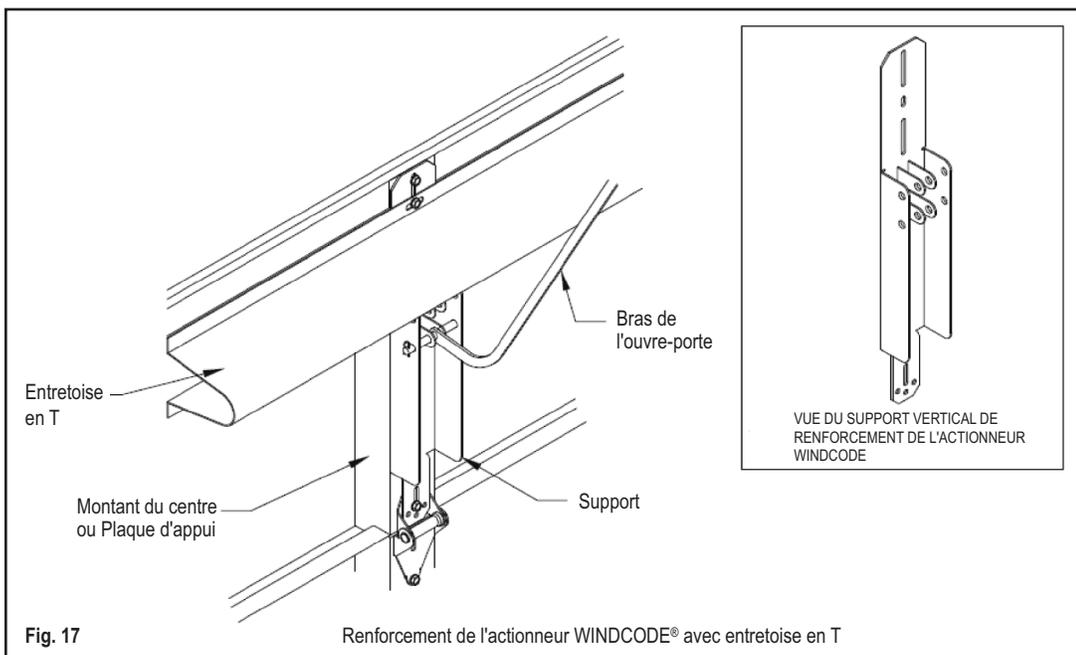
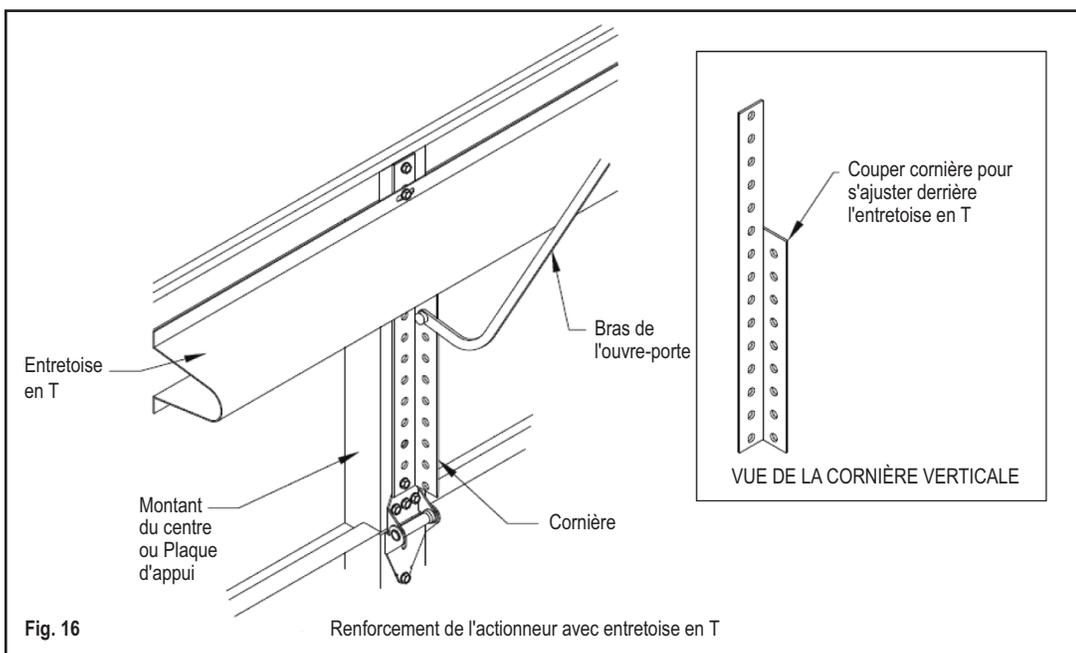
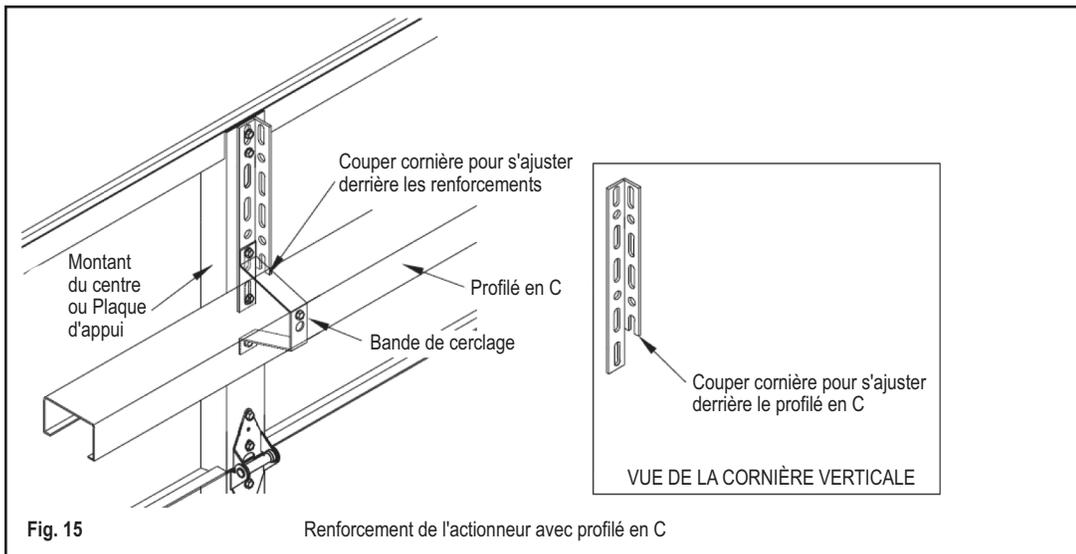
Voir la Fig. 15 qui illustre l'attache d'un angle vertical si votre porte requiert un renforcement avec profilé en C sur la section supérieure.

Renforcement de l'actionneur avec entretoise en T :

Un ouvre-porte automatique requiert un renforcement de la section supérieure, même avec une entretoise en T à travers le haut de la porte. Le renforcement de l'ouvre-porte peut être effectué avec soit (a) une cornière perforée (2 po x 2 po préféré), ou (b) un support de renforcement de l'ouvre-porte WINDCODE.

La Figure 16 illustre le renforcement avec la cornière perforée. Le bras de l'ouvre-porte est attaché à la cornière perforée avec un boulon hex de 3/8 po x 1-1/2 po et deux écrous de 3/8 po. Voir la page 18 du MANUEL pour l'attache du bras de l'ouvre-porte.

La Figure 17 illustre l'installation avec un support de renforcement de l'ouvre-porte WINDCODE. Ce support d'ouvre-porte est fourni avec sa propre manille d'assemblage et goupille fendue pour attacher le bras de l'ouvre-porte.



Instructions de nettoyage et d'entretien pour les fenêtres contre les impacts de projectile

Les fenêtres contre les impacts de projectile sont conçues pour résister aux gros débris projetés lors d'un ouragan, et doivent être nettoyées selon les instructions sur la présente page. Ne pas suivre ces instructions peut ruiner l'apparence des fenêtres contre les impacts et/ou diminuer leur capacité de survivre à un ouragan. La zone visible claire de la fenêtre contre les impacts est faite de polycarbonate.

Instructions de nettoyage :

Laver en utilisant un savon doux ou un détergent (voir la liste des produits de nettoyage approuvés ci-dessous) et de l'eau tiède, en utilisant une éponge propre ou un linge doux. Bien rincer avec de l'eau propre. Sécher complètement avec un chamois ou une cellulose éponge pour empêcher les taches d'eau. Ne pas frotter ou utiliser des brosses sur ce produit.

Les agents nettoyants suivants ont été reconnus comme étant compatibles avec le polycarbonate :

- Joy¹
- Top Job¹
- Palmolive Liquide²

¹ Marques déposées de Proctor & Gamble

² Marque déposée de Colgate Palmolive

Minimiser les fines égratignures :

Les égratignures et les abrasions mineures peuvent être minimisées en utilisant un poli-nettoyeur doux (pour auto). Il est recommandé de tester une petite zone avec le produit sélectionné en suivant les instructions recommandées du fabricant avant d'utiliser sur une fenêtre au complet. Ci-dessous vous trouverez trois produits qui sont vendus pour polir et remplir les égratignures :

- Johnson Paste Wax
- Novus Plastic Polish #1 & #2
(Novus, Inc., Minneapolis, MN)
- Mirror Glaze Plastic Polish (M.G. M10)
(Mirror Bright Polish Co., Pasadena, CA)

Pour enlever les graffitis et la peinture :

Les produits suivants peuvent être utilisés pour enlever les graffitis et la peinture du panneau en polycarbonate :

- Butyl Cellosolve ¹
- Du ruban-cache, du ruban adhésif ou des outils pour enlever les peluches fonctionnent bien pour enlever les vieilles peintures érodées.

¹ Marque déposée de Union Carbide Corporation

« CHOSES À ÉVITER » importantes pour le nettoyage :

- NE PAS utiliser de nettoyants abrasifs ou hautement alcalins.
- Ne jamais frotter le polycarbonate avec des raclettes, des lames de rasoir ou autres instruments coupants.
- Le benzène, gazoline acétone ou la tétrachlorure de carbone ne devraient jamais être utilisés.
- NE PAS nettoyer le polycarbonate sous un soleil chaud ou à des températures élevées.